

# COMMERCE DRUMMOND



ORGANE OFFICIEL DE LA CHAMBRE DE COMMERCE SENIOR DU COMTÉ DE DRUMMOND

"SERVIR LA COMMUNAUTÉ"

Vol. I No 1

Septembre 1959

Prix: \$10.00 par année

## FIN DES VACANCES --- OUVERTURE DES ACTIVITES DE VOTRE CHAMBRE DE COMMERCE ---

### LUNDI 5 OCTOBRE 1959 Premier souper mensuel

### Du nouveau à votre Chambre... Un journal... c'est votre journal



M. Marcel Vincent est vice-président et directeur général pour la région de La Compagnie de Téléphone Bell du Canada depuis le mois de novembre 1957.

Né à Montréal le 4 décembre 1907, il fit ses études à l'École Supérieure St-Louis et à l'Université de Montréal. En 1927, il en sortit diplômé avec le titre de licencié en sciences commerciales et entra à la compagnie Bell comme élève affecté au service du trafic à Montréal.

En 1929, il fut transféré à Ottawa où il acquit une plus vaste expérience dans le service du trafic de l'entreprise. Il fut transféré à Québec en 1930 et, en 1936, fut nommé surintendant du service du trafic pour le district de Québec.

Il obtint un congé autorisé pour occuper un poste d'officier de réserve dans la Marine Royale Canadienne et, de 1941 à 1945, servit dans les rangs de la Marine dans le Pacifique et l'Atlantique; il se retira avec le grade de lieutenant de vaisseau.

A son retour en 1945, la compagnie l'affecta pour une courte période au bureau général de la région est à Montréal; il fut ensuite nommé surintendant du service de trafic pour le district laurentien. Il occupa successivement les postes de surveillant de trafic pour la région de Montréal en 1951, de surintendant du trafic pour la division de Québec en 1953, et de directeur du trafic pour la région est en 1955.

En 1957, M. Vincent devint directeur du service de l'outillage pour la région est et, à la fin de la même année, fut nommé au poste qu'il occupe présentement.

M. Vincent est membre du Club St-Denis, de la "Navale Officers Association" et de la Chambre de Commerce de Montréal. Il fait aussi partie du Con-

(suite de la page 2)

Il n'y a rien de prétentieux dans l'établissement de ce journal. Au contraire, il s'agit simplement d'un trait d'union entre la direction et les membres en vue de les tenir au courant du travail que la Chambre accomplit pour le bénéfice de la ville de Drummondville et du Comté de Drummond en général. En effet, par l'entremise de ce journal, nous tâcherons de vous faire connaître le travail que chaque comité fait et doit faire. Nous tâcherons de vous informer quant aux tendances commerciales et industrielles de notre région, ce qui ne devrait pas manquer de vous intéresser. Par exemple, le comité industriel, lequel est sans contredit le plus important, a été le plus actif depuis ces derniers mois et est sur le point d'obtenir d'autres résultats prochainement, si l'on en croit son président, M. Georges Haggerty, président de ce comité, non seulement se dépense sans compter, mais également fournit de ses propres deniers, car le budget de ce comité est plutôt maigre. De plus cette année nous avons, en plus des comités réguliers, un autre comité que l'on appelle: "La Promotion Commerciale" que notre Président M. Marceau a pris en mains lui-même. Sur un prochain numéro, nous

vous en dirons plus long sur l'importance et l'utilité de ce comité.

Ce Journal sera distribué aux membres et quelques copies seront envoyées aux autorités gouvernementales et à d'autres Chambres importantes de la Province, ce qui ne peut manquer de créer une saine publicité pour votre région. Votre collaboration est sollicitée en nous faisant parvenir toutes nouvelles intéressant le commerce. Si vous faites de l'Expansion à votre Commerce ou industrie, nous serons heureux de le publier, car nous sommes toujours fiers de voir le succès obtenu par un concitoyen.

Nous profitons également de l'occasion pour remercier nos annonceurs, car sans leur coopération ce journal n'aurait pu être publié. Tout en bénéficiant d'une saine publicité dans leur milieu, ces messieurs font preuve de civisme en collaborant à un mouvement essentiel à notre progrès. Nous savons que plusieurs autres marchands seront intéressés à coopérer aussi, nous les verrons sous peu et nous les remercions à l'avance.

**ENCOURAGEZ NOS  
ANNONCEURS**

## NE MANQUEZ PAS CE PREMIER SOUPER 5 OCTOBRE 6h.30 P. M. — PRECISES

# COMMERCE DRUMMOND . . .

Organe officielle de la Chambre de Commerce Senior du Comté de Drummond pour aider à mieux renseigner ses membres . . .

Vous, membres, êtes invités à nous faire parvenir vos nouvelles ou critiques se rapportant au commerce local ou au mouvement en vue d'une amélioration pour le bien de la communauté.



Adresse: Commerce Drummond, C.P. 253,  
Drummondville, P.Q.

Vol. I — No 1 — Septembre 1959 Prix: 10.00 par an

## Votre Responsabilité... Messieurs

Vous vous êtes sans doute souvent demandé ce qu'est la Chambre de Commerce du Comté de Drummond et à quoi cela sert.

La Chambre de Commerce est tout simplement l'association des hommes d'affaires réunis afin de discuter de l'avancement de votre communauté. Une Chambre locale est également associée à une fédération que l'on appelle la Chambre de Commerce Canadienne, laquelle peut étudier les problèmes économiques et sociaux sur le plan national. C'est donc votre responsabilité Messieurs les hommes d'affaires de faire partie de votre Chambre, d'assister régulièrement aux assemblées (une fois par mois) afin de faire connaître votre opinion dans quelque domaine que ce soit. Par la suite, la Chambre devient votre porte-parole et agit en qualité de conseillère auprès de votre conseil municipal afin d'aider nos hommes d'Etat à mieux servir la communauté avec toute leur compétence. De plus, vous qui êtes en affaires, avez la responsabilité d'opérer votre commerce à profit. Il vous manque peut-être certains renseignements; venez les obtenir en écoutant les conférenciers qui ont été invités à parler durant l'année.

La Chambre compte sur votre collaboration individuelle si vous voulez qu'elle atteigne son but, de toujours "mieux servir la communauté".

Il existe plusieurs associations aux buts multiples, toutes plus louables les unes que les autres; mais il n'existe pas de mouvement tel votre Chambre, dont le but principal est de servir vos intérêts, sur le plan économique, de même que les intérêts de la communauté en général, pourvu que vous lui prêtiez main forte.

Compliments de

**PINARD & PINARD Ltée**

*Ford*

MONARCH — LINCOLN

Vente et service jour et nuit

620 Lindsay

Tél. GR 2-3365

## LE PRESIDENT . . .

M. Jules P. Marceau, président de la Chambre de Commerce, est un homme assez bien connu dans le milieu Drummondvillois bien qu'il ne réside à Drummondville que depuis quelques années seulement. Plusieurs ne savent sans doute pas que M.

Marceau est né à Montréal au début du siècle et qu'après de longues études spécialisées dans plusieurs domaines, il s'est joint à la compagnie Southern Canada Power pour laquelle il travaille depuis au delà de trente ans. Son dynamisme et son ardeur au travail lui ont valu maints succès entre autres la gerance de la succursale la plus importante de la compagnie Southern Canada Power, celle de Drummondville. Malgré ses nombreuses occupations, M. Marceau n'a pas craint de se joindre à la plupart des clubs sociaux de la ville et même de l'extérieur et d'en occuper les fonctions soit de président ou de directeur. Attaché à la Chambre de Commerce du comté de Drummond depuis son arrivée, il en devint directeur en 1956, vice-président en 1957 et président lors des élections de mai 1959. Votre Chambre de Commerce est donc fière de pouvoir compter sur un président tel que M. Jules P. Marceau et elle anticipe une année pleine d'activités sous sa direction.

## Votre Bureau d'Administration pendant les vacances . . .

Votre bureau de direction sous la présidence de M. Jules P. Marceau s'est réuni quelque fois au cours de l'été pour établir le programme de l'année et former les comités dont la tâche sera de mettre ce programme en marche durant ce nouveau terme qui débute officiellement lors du premier souper d'octobre. L'idée dominante préconisée au cours de ces assemblées se résume en deux mots: donner plus de relief au mouvement Chambre de Commerce dans notre ville pour que non seulement les membres mais toute la population sente le besoin d'une Chambre de Commerce dans la ville et désire voir s'étendre son champ d'action à tous les niveaux, municipal, provincial et fédéral. Pour ce faire, votre bureau de direction a décidé de former deux nouveaux comités soit les relations extérieures et la promotion commerciale. Quant au comité de publicité, il a été réaménagé dans le but de faire connaître davantage les différentes réalisations de votre Chambre de Commerce. En plus de faire imprimer un journal mensuel, ce comité s'occupera de toute nouvelle concernant la radio et les journaux. Nous voyons donc ici la tendance que le nouveau bureau de direction veut donner à la Chambre, tendance qui consiste à faire un travail rapide et efficace et à diffuser les résultats obtenus dans tous les milieux. Il a été décidé également par le bureau de direction et d'ailleurs dans le même état d'esprit d'envoyer un représentant aux congrès provincial et national des Chambres de Commerce. La prochaine année d'activités s'annonce donc très fructueuse pour votre Chambre et la direction espère avoir la coopération de tous les membres pour réaliser et mener à bonne fin les différents projets entrepris qui ont tous un même but: mieux servir la communauté.

Bernard Guay, secrétaire.

## Premier souper...

(Suite de la première page)

seil Laurentien des Pionniers du Téléphone d'Amérique.

Il est marié à Ginette Mériot de Montréal et a deux fils, Pierre et Paul. La famille Vincent demeure à Westmount.

Compliments de

**LA PAROLE Ltée**

400 Hériot

Tél. GR 2-5451

# Les Comités sont Formés

## Finances

BERNARD MESSIER, Gérant de la Caisse Populaire St-Joseph.

On ne pouvait mieux choisir comme Président de ce comité, car Bernard manipule de l'argent à l'année longue à titre de Gérant de Caisse Populaire. Il doit préparer un budget des dépenses de la Chambre. — Inutile d'insister sur le fait qu'il aura un peu de difficultés étant donné que la chambre n'est pas trop riche. — On nous assure cependant que les membres, cette année, devraient tous avoir payé leur contribution avant la fin d'octobre prochain. — Merci à l'avance chers membres de votre collaboration. La Chambre n'en sera que plus forte.

## Programme

Neil Graham . . . Bell Telephone Co. Canada Ltd., Gérant pour Drummondville. Quand vous aurez lu le programme imprimé en dernière page, vous aurez tôt fait de constater que M. Graham n'a pas perdu son temps depuis son élection au poste de Président du comité du Programme. Il a sûrement le sens de la communication . . . Comme vous pouvez le voir par le nom des conférenciers invités, c'est un dix dollars de cotisation très bien investi; car au cours d'une seule de ces conférences vous pouvez y puiser une idée qui pourrait apporter peut-être la solution à un problème que vous cherchez depuis longtemps. Il y aura également un soir pour les dames, celles qu'il ne faut jamais oublier. — En effet, il faut les remercier de leur compréhension lorsqu'elles doivent se séparer de leur mari un soir par mois, alors que leurs époux travaillent à leur perfectionnement dans chacun leur sphère et également à l'avancement de la communauté en général.

## Relations Extérieures

Gilles Lachance, Propriétaire du Bureau de Crédit de Drummondville.

C'est le cas de le dire, nous serons "grandement" et bien représenté dans le domaine des Relations Extérieures, par notre ami Gilles. Sa grandeur et ses bonnes manières nous feront sûrement honneur et c'est l'homme tout désigné. — Le comité des relations extérieures devient important de nos jours et sera une aide précieuse au comité industriel, en vue de faire connaître la chambre et la ville de Drummondville et ses environs. De plus Gilles sera notre représentant officiel au sein de la Fédération des Chambres de la Province de Québec. Si vous voulez savoir ce que c'est une Chambre Senior, demandez à Gilles.

## Publicité

J.A. (Alex) SAVOIE, Gérant des Ventes, CREDIT DE L'EST INC. Un "nouveau-né" dans la Chambre Senior. — Il ne s'agit pas ici du fait qu'il n'est pas "grand" mais plutôt parce qu'il est un nouveau membre. On lui a confié le soin de faire connaître la Chambre de Commerce Senior et à répandre d'avantage chez nos concitoyens le désir de faire partie de cette association qui forme l'élite de nos hommes d'affaires. Il devra s'efforcer par tous les moyens à sa disposition de publier le travail accompli par la chambre dans tous les domaines, avec l'aide précieuse de nos journalistes locaux . . . Il aura fort à faire, car les activités de cette année promettent d'être nombreuses et toutes plus intéressantes les unes que les autres. La création de ce bulletin est un premier pas et nous espérons sincèrement qu'il renseignera et intéressera nos membres.

## Promotion Industrielle

George Haggerty, Président de Marchand Pretroleum Ltée.

Voilà un comité qui, à la fois, a besoin de publicité, et n'en a pas besoin. Il n'a pas besoin de publicité en ce sens que tout le monde connaît les résultats obtenus par ce comité dans l'obtention d'usines nouvelles dans notre cité — Par ailleurs il a besoin d'une certaine publicité car personne probablement ne peut se douter du travail immense et fatigant que ce comité impose à notre ami George; et cela en plus des dépenses qu'il absorbe personnellement afin de ne pas gêner le budget de la Chambre. Nous devons sûrement beaucoup à notre ami George et nous profitons de l'occasion qui nous est offerte ici, pour le féliciter et le remercier chaleureusement.

## Promotion Commerciale

JULES MARCEAU, Gérant de la Southern Canada Power Co. Ltd.

Notre Président ne se ménage pas pour le succès de la Chambre. En plus de sa Présidence Générale il a accepté de prendre charge de ce comité de "Promotion Commerciale", dont il est le parrain. Il s'agit d'une initiative des plus heureuses et qui intéressera particulièrement les marchands. On parle souvent d'industrie, mais cette fois on s'occupera du marchand. Mr Marceau nous fera connaître bientôt son programme et nos marchands seront les premiers à en profiter . . . Nous invitons les marchands à communiquer avec M. Marceau pour tout renseignements ou suggestions . . .

## Recrutement

MARTIAL BELLEMARE, Représentant de la Great West Life Insurance Co.

L'homme de "contact" personifié . . . Le succès que Martial a remporté dans le passé avec son comité lui a valu d'être réélu par acclamation au même poste. La chambre compte déjà près de 350 membres, mais il appert que cette année nous atteindrons un chiffre record... pour deux raisons; premièrement parce que Martial va s'en occuper, et que deuxièmement les hommes d'affaires de la région de Drummondville réalisent de plus en plus la nécessité de se réunir afin de mettre sur table leurs problèmes communs en vue d'une amélioration, et chacun sait aussi qu'individuellement il y a beaucoup à gagner à être membre de la chambre senior par les conférences et autres activités qu'on y trouve. La Chambre de Commerce Senior dans une région, c'est la "Clef" du Progrès — Ceux qui n'ont pas encore eu le privilège de signer leur carte de membre, vous n'avez qu'à signaler GR 2-4201 et demandez Martial Bellemare. Une invitation spéciale est faite aux hommes ou femmes d'affaires de la région de Drummondville car cette chambre couvre le comté de Drummond en entier . . . Nous ne serons que plus fort pour travailler au progrès et à l'avancement de la région . . .

## Le Centre d'Achat Hériot...

Nos plus sincères félicitations vont aux organisateurs et membres de cet organisme. Voilà un exemple d'initiative qui mérite notre attention et qui devrait donner le pas à d'autres organisations semblables, ce qui ne devrait pas manquer de stimuler le commerce local. Il a déjà été dit "Aides-toi et le ciel t'aidera". Ces messieurs ont sûrement mis ce principe en pratique et si nous voulons que nos commerces, notre ville progressent, aidons-nous nous-mêmes d'abord en examinant ce que nous pouvons faire pour activer la situation; La Chambre de Commerce est là pour vous servir et ensemble on ne peut manquer de réussir!

## Sympathies

La Chambre de Commerce prie M. le Juge Joseph Marier, et sa famille d'agréer l'expression de ses plus vives condoléances à l'occasion du décès de madame Joseph Marier.

## Réalités Economiques...

"Conclusion d'une causerie prononcée le 25 juin dernier à La Malbaie par le Président de la Banque Canadienne de Commerce.

"Un milieu qui encourage et stimule l'industrie manufacturière canadienne et les producteurs en général est nécessaire pour aider à créer les nouveaux revenus et rendre possible les standards de vie que nous désirons. L'objectif n'est pas seulement de pousser nos exportations, mais encore un développement parallèle de l'industrie intérieure.

Comme peuple, nous devons pousser notre propre progrès et développement économique; personne ne le fera pour nous. Pour réussir à accroître la richesse de la nation dans le monde de concurrence toujours plus âpre qui nous entoure, nous devons envisager des économies fondamentales à longue échéance et rechercher la véritable économie — pleine valeur pour chaque dollar de dépense — à tous les niveaux de gouvernement, dans nos propres entreprises et nos affaires privées: Il ne suffit pas d'approuver du

bout des lèvres ou de fermer les yeux aux nuages qui s'amoncellent à l'horizon. Il y va de notre intérêt personnel de montrer franchement les obstacles, les anomalies, les problèmes et les inconvenients devant lesquels nous nous trouvons, parce que c'est seulement si nous agissons ainsi qu'il y aura bon espoir de forger les politiques et les moyens pratiques nécessaires au progrès économique dans les années à venir."

Nous croyons que ce court article définit quelque peu l'ambition de la chambre, mais cela ne sera possible qu'en autant que les membres, hommes d'affaires mettront l'épaule à la roue.

# Programme de l'année..

par Neill Graham

Préparé par M. Neill Graham, président de ce comité

5 octobre 1959

M. Marcel Vincent, vice-président et gérant général de la compagnie de Téléphone Bell pour la partie est du Canada sera le conférencier invité.

7 novembre 1959

Partie d'huitres annuelle. (Danse avec orchestre).

7 décembre 1959

Soirée de bienvenue aux nouveaux membres.

11 janvier 1960

Soirée des comités, rapport des activités.

1 février 1960

Soirée des dames; conférencier invité: Me W. Maxwell Ford, humoriste de réputation internationale.

7 mars 1960

Semaine de l'éducation; un conférencier de marque sera invité.

4 avril 1960

Soirée des anciens présidents.

2 mai 1960

Assemblée annuelle — Elections — Rapport des activités de l'année par le président.

Entre temps il est question d'organisation spéciale; de conférences documentaires sur la gestion de l'entreprise.

## AU SECOURS... VOTRE COTISATION, MESSIEURS

COMITE INDUSTRIEL . . . Le président de ce comité, M. George Haggerty, accompagné de notre éminent échevin, M. Maurice Sigouin, ont fait un voyage à New-York mercredi le 16 septembre au sujet de l'obtention d'une nouvelle industrie à Drummondville. D'après le sourire que ces messieurs arborent, on a tout lieu de croire qu'ils nous annonceront la nouvelle définitive bientôt.

Compliments de

**René de Cotret, Ferron, Nohert & Cie**

COMPTABLE AGRÉE  
SYNDIC EN FAILLITE

480, rue St-Jean — Tél. GR 8-2541  
Trois-Rivières-Shawinigan-Falls-Drummondville

Compliments de

**SOUTHERN CANADA POWER**



Votre serviteur de confiance en matière  
d'appareils et accessoires électriques  
Jules-P. Marceau, Gérant.

VISITEZ-NOUS A:

228, rue Hériot — Tél. GR 2-3314  
Drummondville, P.Q.

UNE INSTITUTION DE CHEZ NOUS...

Tél. GR 2-5495

**CREDIT DE L'EST INC.**

480, rue St-Jean



Drummondville, P. Q.

Spécialiste dans le financement de la vente à tempérament !